

Modulo accesso civico generalizzato - Antragsformular allgemeiner Bürgerzugang

All'Ufficio/Direzione
An das Amt/die Direktion

(che detiene i dati, le informazioni o i documenti) (das/die die Daten, Informationen oder Unterlagen aufbewahrt)

Inserire l'indirizzo o l'e-mail dell'Ufficio/Direzione
che detiene i dati reperibile al link:

Die E-Mail Adresse der entsprechenden Einrichtung angeben:
Liste unter

<http://www.agenziaentrate.gov.it/wps/content/Nsilib/Nsi/Agenzia/Amministrazione+trasparente/Organizzazione/>

RICHIESTA DI ACCESSO CIVICO GENERALIZZATO
(art. 5, comma 2, del D.lgs. n. 33 del 14 marzo 2013)

ANTRAG AUF ALLEGEMEINEN BÜRGERZUGANG
(Gemäß Art. 5, Abs. 2 GvD Nr. 33 vom 14 März 2013)

La/il sottoscritta/o: COGNOME *
Ich unterfertigter/e: ZUNAME *

NOME *
NAME *

Nato/a a *
geboren in

il
am

residente in *
Wohnhaft in

prov.
Prov.

indirizzo
Anschrift

e-mail
E-mail

tel.

Telefon

CHIEDE

BEANTRAGT

ai sensi e per gli effetti dell'art. 5, comma 2, del D.lgs. n. 33 im Sinne von Art. 5, Absatz 2 des GvD Nr. 33 vom 14. März del 14 marzo 2013, l'accesso ai seguenti dati/informazioni/ 2013, Zugang zu folgenden Daten/Informationen/Unterlagen: documenti: [1] [1]

Indirizzo per le comunicazioni:

Adresse für die Rückmeldung:

[2]

Pur consapevole che l'indicazione delle finalità della richiesta non è obbligatoria, ritengo di precisare che l'istanza è avanzata (**indicazione facoltativa**):

- A titolo personale
 Per attività di ricerca o studio
 Per finalità giornalistiche
 Per conto di una ONG
 Per conto di un'associazione di categoria
 Per finalità commerciali

Obwohl der Antrag keiner Berechtigung unterliegt, möchte ich ebenfalls erklären, dass der Antrag folgendermaßen begründet ist (**fakultativ**):

- Eigenes Interesse
Recherche/Studie
Pressearbeit
Im Interesse einer NRO
Im Interesse eines Berufsverbandes
Handelsgewerbe

Luogo e data - Ort und Datum

Firma - Unterschrift

Si allega copia del documento di identità: - Anlage: Kopie des Personalausweises:

*: dati obbligatori - erforderliche Angabe

[1] Specificare il documento/informazione/dato di cui si richiede l'accesso e, se possibile, la struttura o l'Ufficio dell'Agenzia presso il quale è conservato.

Hier die angesuchten Daten/Informationen/Unterlagen und – wenn möglich – die Einrichtung der Agentur der Einnahmen, die sie aufbewahrt, angeben.

[2] Inserire l'indirizzo o l'e-mail al quale si chiede venga inviato il riscontro alla presente istanza.

Adresse oder E-Mail Adresse, an welche die Antwort auf diesen Antrag übermittelt werden soll.

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

1. Finalità del trattamento

I dati personali forniti attraverso questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate per lo svolgimento delle proprie funzioni istituzionali in relazione al procedimento di accesso civico avviato ai sensi dell'articolo 5, comma 2, d.lgs. n. 33/2013.

2. Natura del conferimento

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio, in quanto in mancanza di esso non sarà possibile dare inizio al procedimento di accesso civico e provvedere all'emanazione del provvedimento conclusivo dello stesso.

3. Conservazione

I dati saranno conservati per la durata prevista dalla normativa di riferimento.

4. Modalità del trattamento

I Suoi dati personali sono trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agenzia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i Suoi dati personali vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agenzia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo.

5. Categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di Responsabili

I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione, tuttavia, se necessario, potranno essere comunicati:

- ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità Giudiziaria;
- ai soggetti designati dal Titolare, in qualità di Responsabili, ovvero alle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile;
- ad altri eventuali soggetti terzi, nei casi espressamente previsti dalla legge, ovvero ancora se la comunicazione si renderà necessaria per la tutela dell'Agenzia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.

6. Diritti dell'interessato

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti e/o verificarne l'utilizzo. Ha, inoltre, il diritto di chiedere, nelle forme previste dall'ordinamento, la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione di quelli incompleti.

Solo ed esclusivamente per l'esercizio dei diritti sopra richiamati la richiesta può essere indirizzata a:

entrate.updp@agenziaentrate.it

Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai Suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

7. Responsabile della Protezione Dati

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati è: entrate.dpo@agenziaentrate.it

8. Titolare

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agenzia delle Entrate, Via Cristoforo Colombo n. 426 c/d – 00145 Roma .

9. Responsabili del trattamento

L'Agenzia delle Entrate si avvale di Sogei S.p.a, in qualità di partner tecnologico al quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, designata per questo "Responsabile del trattamento".

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

1. Zwecke der Verarbeitung

Die durch vorliegendes Formular übermittelten Daten werden von der Agentur der Einnahmen für die Ausübung eigener amtlichen Aufgaben, im Rahmen des Verfahrens des Bürgerzugangs gemäß Art. 5, Absatz 2, GvD Nr. 33/2013, verarbeitet.

2. Bereitstellung der Daten

Die Bereitstellung der Daten ist unerlässlich, weil deren Verweigerung die Einführung und Vollstreckung des Verfahrens des Bürgerzugangs verhindern würde.

3. Speicherung der Daten

Die Speicherung der Daten wird gesetzmäßig dauern.

4. Modalität der Verarbeitung

Ihre persönlichen Daten werden auch mit automatisierten Mitteln so lange verarbeitet, wie es unbedingt erforderlich für die Zwecke ist, für die sie erhebt wurden. Die Agentur der Einnahmen ergreift geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass Ihre personenbezogenen Daten angemessen und zweckmäßig behandelt werden; die Agentur der Einnahmen wendet angemessene sicherheitstechnische, organisatorische, technische und physische Maßnahmen zum Schutz der Informationen vor Änderungen, Zerstörung, Verlust, Diebstahl oder missbräuchliche oder rechtswidrige Verwendung an.

5. Kategorien von Personen, denen personenbezogene Daten mitgeteilt werden dürfen oder denen sie bekannt werden können als Verantwortlichen

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht weitergegeben, können jedoch bei Bedarf mitgeteilt werden:

- an Personen, an die die Übermittlung von Daten zur Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung erfolgen muss, wie z.B. einer Verordnung oder Bestimmung des Unionrechts oder eine Anordnung der Justizbehörde zu erfüllen;
- an die vom Verantwortlichen befugten Personen in ihrer Eigenschaft als Auftragsverarbeiter oder an die Personen, die zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten befugt sind und unter der Aufsicht des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters wirken;
- an sonstigen Dritten, in den gesetzlich ausdrücklich vorgesehenen Fällen oder auch wenn die Verarbeitung zum Schutz der Agentur vor Gericht erforderlich ist, in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen über den Schutz personenbezogener Daten.

6. Rechte der betroffenen Person

Die betroffene Person hat jederzeit das Recht, eine Bestätigung der Existenz der angegebenen Daten zu erhalten und/oder deren Verwendung zu überprüfen. Sie hat auch das Recht, die Berichtigung ihrer unrichtiger personenbezogener Daten sowie die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen.

Ausschließlich für die Ausübung der oben genannten Rechte kann der Antrag an folgende Adresse gerichtet werden: entrate.updp@agenziaentrate.it

Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung nicht im Einklang mit der Verordnung erfolgt, kann sie sich an den Garant für den Schutz personenbezogener Daten gemäß Art. 77 der gleichen Verordnung wenden. Mehrere Informationen zu Ihren Rechten über den Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf der Website des Garanten für den Schutz von personenbezogenen Daten unter www.garanteprivacy.it (Datenschutzbehörde Italiens).

7. Datenschutzbeauftragter

Die Kontaktangabe des Datenschutzbeauftragten ist: entrate.dpo@agenziaentrate.it

8. Verantwortlicher

Der für die Verarbeitung Verantwortliche ist die Agentur der Einnahmen (Agenzia delle Entrate), via Giugione n. 106, 00147 Roma.

9. Auftragsverarbeiter

Die Agentur der Einnahmen bedient sich von Sogei AG als technologischen Partner für die Verwaltung des Informationssystems der Steuerdatei, deshalb wird Sogei AG als "Auftragsverarbeiter" bestimmt.